

全国免费服务热线：
National Free Tel

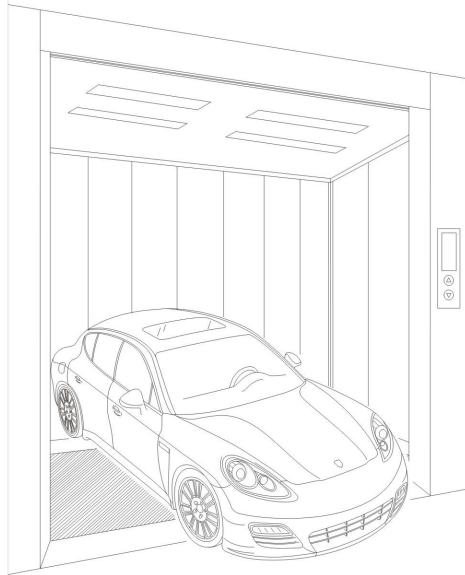
400+6572+609

韦伯电梯有限公司
WEIBO ELEVATOR CO.,LTD

地址：浙江南浔经济开发区东翔路
Add: Dongxiang Road, Nanxun Economic Development Zone, Zhejiang Province, China
总机电话(Tel): 0572-2626611 3033622
直线电话(Tel): 0572-3033611 3033622
销售热线/传真(Fax): 0572-3033577
Http: www.weboelevator.com
E-mail: info@weboelevator.com

© 2018 版 本 所 有 权 归 韦 伯 电 梯 有 限 公 司 所 有 ， 未 经 许 可 不 得 复 制 。

载货电梯
Freight Elevator
German Technology



国家高新技术企业

向上 为了美好生活
Up for happy life



德国技术
German Technology

Excellent Performance Webstar

卓越性能

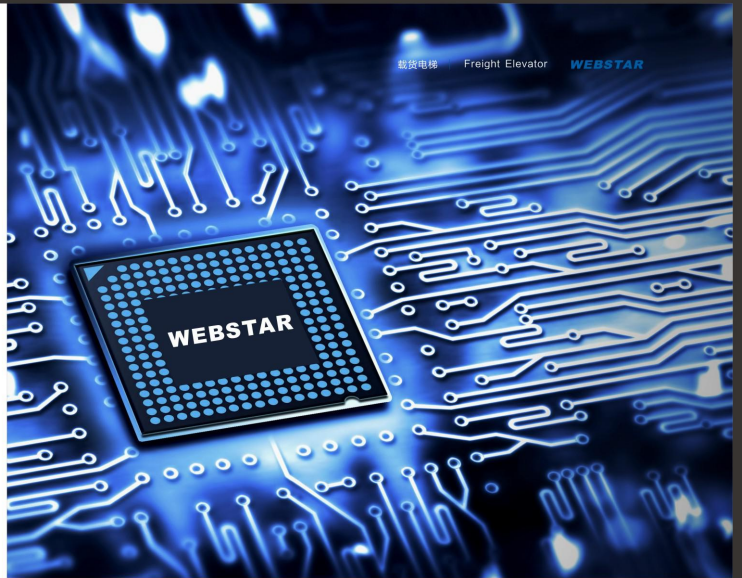
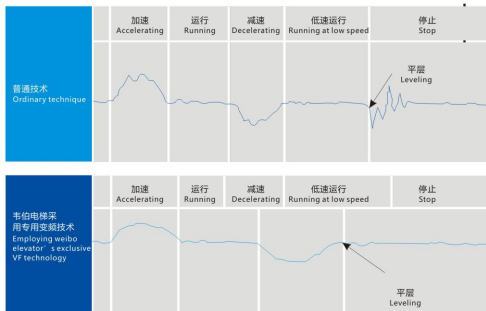
韦伯特殊优化的专有的图形速度曲线使载货系列电梯在加速、减速时更加平稳，同时减少层间运行时间，提高平层精确，使货车能非常方便、平稳的进出轿厢。

韦伯载货系列电梯采用微机控制系统，实施无触点控制，操作简便，可靠性高；变频载货电梯通过矢量变频对电梯进行全闭环控制，使电梯运行性能大大提高，并有效降低运行功耗，拥有极优越的价格比。

The specially optimized and exclusive graph speed curve of WEBSTAR make the machine-room-less goods elevator run more stable in acceleration as well as deceleration at the same time. It can reduce the operational time between the floors. With high accuracy leveling function, the vans can go into and out of the car very conveniently and stably.

WEBSTAR series goods lift adopts the micro-computer control system. It executes the non-contact control with the convenient operation and high reliability. Variable frequency freight elevator implements the fully closed loop control through the vector variable frequency and voltage. It greatly enhances the lift running properties and effectively reduces the operation power. WEBSTAR freight lift is popular because of high performance price ratio.

● 加速速度曲线对比 A comparison of accelerating and decelerating curves



载货电梯 | Freight Elevator | WEBSTAR

- 先进的全电脑数据网络化
Advanced Fully Computerized Data Network
- 微电脑信号控制系统
Signal Processing System Based On Microprocessor
- 数据库管理
Database Management

先进的控制技术 Advanced Control System



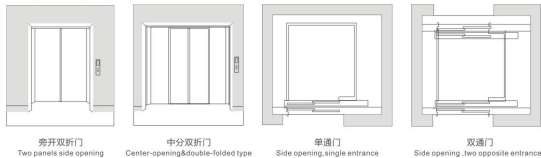
Easy Access

出入自如

为满足用户的不同进出要求，韦伯载货电梯有旁开门、中分双折门、单通门以及双通门四种开门方式供选择，与工厂、仓储、百货商场、物业中心等建筑物结构灵活匹配。

To meet the requirements of different users in and out of, WEBSTAR freight elevator has a slide to open the door, the double folding door, gate and double gate open four ways to choose, and factories, warehouses, department stores, flexible matching property center, building structure.

● 多种开门方式 multiple door opening modes



载货电梯 | Freight Elevator | WEBSTAR

坚固耐用

Sturdy and durable
采用高强度型材制作而成的轿厢，可承载各种类别的货物。
Cabin is made of highly intensified shaped materials, able to carry various kind of cargoes.



开门距大

Large door width
采用多折式轿厢结构，达到最大开门宽度，便于大体积货物自由进出。

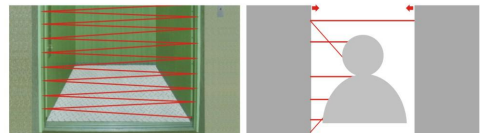
Multiple folded cabin door structure is employed to reach the max. width, which facilitates the entry of large cargoes.



光幕保护

Light curtain protection

在电梯入口处形成一道光幕保护屏障，对于任何进入其探测范围内的物体都能做出灵敏反应，有效地保护人货安全。Several protective light curtains are formed at the entrance of the elevator, which sensibly detects and responds to any objects that intrude into the detecting scope. The safety of human and cargoes are guaranteed.





载货电梯 Goods Elevator

韦伯系列载货电梯，为您提供广泛的载重范围，无论您的载重量是1000kg还是5000kg，都会以出色的表现，为您创造更多的价值。韦伯系列载货电梯优化设计的新颖宽敞明亮，经济实用，具有运输方便快捷，安全可靠，运行平稳，载重量大等优良品质。在工厂、仓库、商场、购物中心、图书馆等不同用途和环境，均能满足客户的需要，是最佳的货运工具。

WEBSTAR serial goods lift furnishes you with a wide load range from 1000kg to 5000kg. It can always create more and more values for you by its most outstanding performance. WEBSTAR serial goods lift has the bright, spacious, economical and practical car with the optimized design. It offers the swift and convenient cargo transport. It has the superior characteristics such as the fine security and reliability, smooth running, large loading capacity etc. It is applicable to various applications such as factory, warehouse, shopping center, library and so on. It can always satisfy the customer's requirements. It is the finest cargo transport tool.



节能静音

Energy-saving

变频载货电梯所应用VVVF调速技术，电梯运行功耗和供电容量将大幅减少，比传统的交流双速拖动节能近20%。

Variable frequency goods lift applies VVVF voltage and speed regulative technology to vigorously reduce the lift running power loss and power supply capacity. It saves nearly 20% of energy comparing with the traditional AC double-speed traction.



调速性能优良

Superior speed governor properties

变频载货电梯VVVF调速独特的曲线运行状态能平滑的调节电梯速度，极大的改善电梯运行的舒适感、平顺准确度和运行噪音。

VVVF speed governor and the unique curve running condition of variable frequency freight lift can smoothly adjust the elevator speed. It largely improves the coziness, leveling precision and low noise of the lift operation.

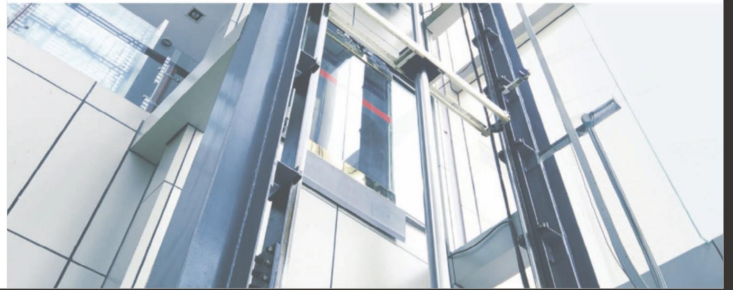


力矩特性优良

Excellent torque properties

变频载货电梯VVVF调速的最大特点在于其恒定的力矩特性，无论轻重载物，其运行速度、舒适感、平顺精度均不受影响。

The biggest feature of VVVF-drive goods lift is its constant torque characteristics. No matter flows light or heavy load, it never influences the running speed, the coziness and the leveling accuracy.



无机房货梯 Machine Roomless Goods Elevator

韦伯无机房货梯采用先进的永磁同步无齿轮牵引技术，因此无需高速装置进而改进了电梯井道内的布局方式，因而无需机房；无齿轮牵引重量轻、体积小等特点，更节省了建筑空间，大大提高了无机房货梯的性能与品质，降低了故障率。韦伯无机房货梯具有结构严谨、经久耐用、开门宽大、运行平稳安全等优良品质。成为工厂、仓库、百货大厦、物业中心、图书馆等单位运输货物的最佳选择。

WEBSTAR serial machine roomless goods elevator merges with advanced permanent magnet synchronous and gearless traction technology to greatly enhance the performance and quality of the freight elevator. Gearless traction machine has light weight and small volume which can save construction space and reduces the failure rate. It has the superior characteristics such as the rigorous structure, fine durability, large door opening distance, safe and smooth running etc.

WEBSTAR serial machine roomless goods elevator becomes the best choice for transporting the goods in the units such as the factories, warehouses, department stores, housing property centers, libraries and so on.

超大载重

Loading capacity

韦伯无机房货梯采用德国先进的电梯制造技术，使无机房货梯的载重量更大，从原来的1600kg提升到3000kg，满足了不同层次客户的需求。

It improves the rated load of goods lift from 1600kg to 3000kg, which can meet clients' various requirement.



节省空间

Space-saving

永磁无齿轮牵引机重量轻、结构紧凑、尺寸小的特点，减小了电梯所需要的空间，方便了无机房货梯的井道布置。

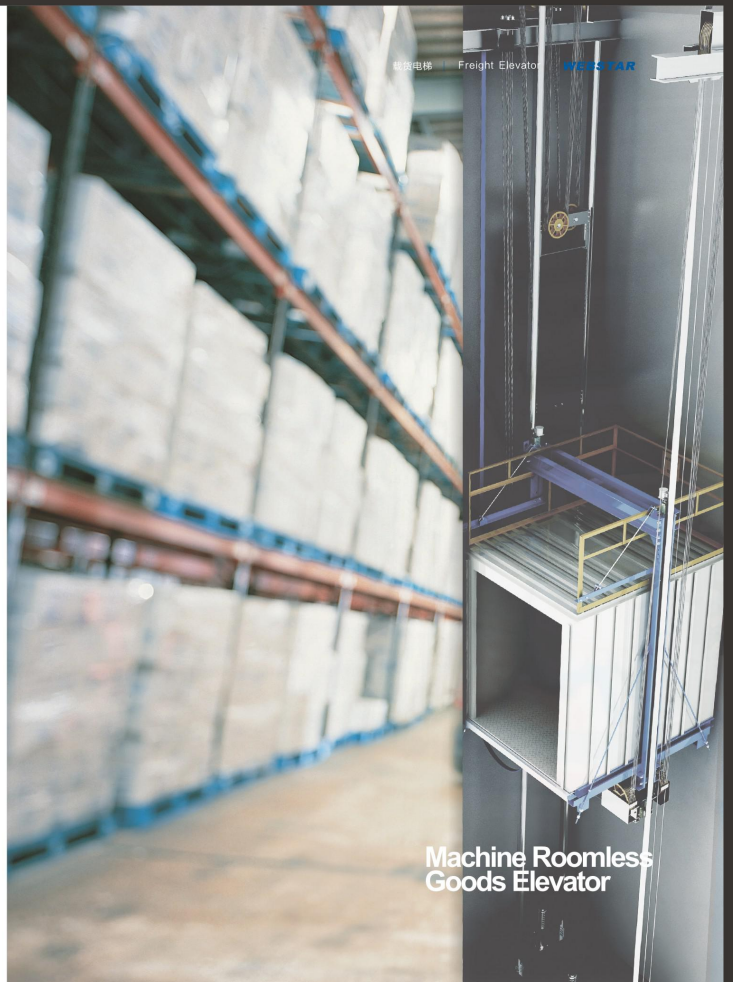
Permanent magnet synchronous and gearless traction machine has characteristics like light weight, compact structure, small size etc., which realize space saving as well as flexible shaft arrangement of MRL freight lift.

节能环保

Energy-saving & Environment-friendly

韦伯无机房货梯牵引机其消耗的电量仅为传统牵引机的一半左右，而且无需用油，从而消除了传统牵引系统润滑油系统中油污及火灾的潜在危险。

The energy for traction machine of WEBSTAR machine room less goods elevator is only about of traditional traction machine. And it needs no oil application, that having eliminated the potential hazards of oil contamination traction system and hydraulic system.



Machine Roomless Goods Elevator



汽车电梯/无机房汽车电梯 Car Elevator/machine Room-less Car Elevator

完美空间

带您进入贴心的汽车搭乘体验。
Wonderful Space
Take you into pleasant car ride experience.

双向操纵

为司机的操作提供便利。
Bidirectional Operation
To facilitate the operation of the driver.

人性化设计

大大缩短候梯时间。
User-Friendly Design
Greatly reduce the waiting time.

随着经济的发展,人们的生活条件不断提高,汽车逐渐成为寻常百姓之家。韦伯电梯公司根据国内行情的需求并结合德国韦伯多年的电梯制造技术,开发生产出安全可靠、平稳舒适、轿厢面积大等特点的汽车电梯,解决了汽车停放带来的不便。

韦伯汽车电梯采用变频控制技术,从而避免了因轿厢受力不均而导致曳引系统负载加重生产的噪音及轿厢抖动,最大程度优化了这一系列产品的特性。可广泛应用于停车场、汽车维修厂、地下车库等场所。无机房汽车电梯是韦伯电梯最新推出的电梯新品种,是韦伯电梯先进的技术和驱动技术应用的最大结晶,拥有“节能环保、安全稳定”等显著优势。其无齿轮曳引传动技术的应用,改变了传统井道布局模式,最大程度节约了建筑空间,美化了建筑外观,是汽车4S店的理想选择。

Following the economic development, the people's living conditions have been continuously increased. Cars gradually become popular all over the country. WEBSTAR LIR Company develops and produces the safe, reliable, smooth and comfortable car lifts with large car areas etc. According to the domestic requirements and with combination of German WEB S elevator manufacture techniques, We hereby solve inconvenience in parking the cars.

WEBSTAR automobile lift applies variable voltage and variable frequency control technology and avoids the production noise and jerky car caused by burdened load of the traction system out of uneven applied force of the car. We optimize the properties of the serial goods to the greatest extent. The products are widely applicable for parking lots, car repair plants, underground garages etc. Machine room-less car elevator is a new variety newly put out by WEBSTAR Elevator. It gathers together the advanced control technology and drive technology. It has the obvious advantages such as "safe, stable, economical and energy-saving" etc. The application of gearless traction and drive technology changes the traditional well layout mode. It saves the building space, beautifies the building outline to the greatest extent. It is an ideal choice in vast 4S car shops.



杂物电梯 Dumbwaiter Elevator

韦伯系列杂物电梯采用先进的工业电脑板控制,结构新颖,构造先进,具有安全可靠、运行平稳、操作方便、轿厢和厅门采用发纹不锈钢板制作,豪华美观。

广泛用于宾馆、饭店、住宅、银行、写字楼、医院、商厦、工厂、图书馆、实验室、邮电部门以供送诸如饮食、餐具、日用品、钱币、文件、药品、货物、图书、仪器、信件等物品之用。

WEBSTAR series dumbwaiter elevator adopts the industrial computer control with the novel structure and the advanced composition. It has the features such as fine security and reliability, smooth running, convenient operation etc. The car and hoistway door utilizes the hairline stainless steel plate for the manufacture. It is deluxe and beautiful in appearance.

These elevators are widely applied to the hotels, restaurants, apartment buildings, banks, office buildings, hospitals, malls, factories, libraries, labs and post offices, etc. For delivering such items as foods, dishes, daily necessities, money, documents, medicines, cargos, books, instruments and letters, etc.



轿厢系列 Car Series

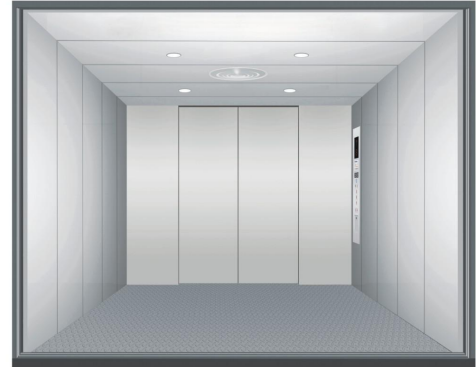


旁开式 (仅供参考, 以实物为准)
Side opening (This is for reference only, please take actual products as criterion.)



轿厢装饰配置 CAR DECORATION CONFIGURATION

项目	Item	规格	Style
轿顶	Car top	喷塑钢板	Powder coating steel
通风	Ventilation	圆形风扇	Circular fan
轿壁	Car wall	喷塑钢板	Powder coating steel
轿门	Car door	喷塑钢板	Powder coating steel
地板	Car floor	花纹钢板	Chequered plate steel
地坎	Sill	铁	Iron
操纵箱、外呼	Op.Hop	CZ-HB	



双折中分式 (仅供参考, 以实物为准)
Double-folded central opening type (This is for reference only, please take actual products as criterion.)



轿厢装饰配置 CAR DECORATION CONFIGURATION

项目	Item	规格	Style
轿顶	Car top	喷塑钢板	Powder coating steel
通风	Ventilation	圆形风扇	Circular fan
轿壁	Car wall	喷塑钢板	Powder coating steel
轿门	Car door	喷塑钢板	Powder coating steel
地板	Car floor	花纹钢板	Chequered plate steel
地坎	Sill	铁	Iron
操纵箱、外呼	Op.Hop	CZ-HB	

厅门系列 Hoist-way Door Series

● 多样化的厅门适应建筑物的多重要求。
Various type of landing doors apply to all various needs of buildings.



旁开式 Side opening
厅门: 喷塑钢板
门套: 喷塑钢板
Hoist-way door: Powder coating steel
Jamb: Powder coating steel



双折中分式 Double-folded center opening type
厅门: 喷塑钢板
门套: 喷塑钢板
Hoist-way door: Powder coating steel
Jamb: Powder coating steel

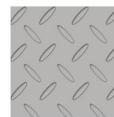


操纵盘及外呼 (标配) Operation panel and outer calling (Standard)

按照人体工程学设计的轿厢操纵箱, 手感细腻, 反应灵敏, 操作方便自如; 精致的层站显示屏, 清晰、迅速地显示各种数码及符号。
It designs the car operation panel according to the ergonomics principle. It feels fine and exquisite with the sensitive reaction. It can be operated at ease. The delicate landing display can clearly and promptly display various numbers and symbols.

地板 (标配) Floor (Standard)

采用高强度的型材制作, 经久耐用。
It adopts the high strength section material for the manufacture with the fine durability.



花纹钢板
Chequered plate steel



喷塑色标 (可选) Colours of coating (Options)

色彩丰富, 材质考究的轿壁任您自由选择。
Car wall with rich colors and various materials can be chosen at your pleasure.



图片系电脑绘制, 可能与实际稍有不同。
The pictures are plotted by computer and are likely somewhat different from the actual products.

载货电梯土建图 Goods Elevator Construction Sketch

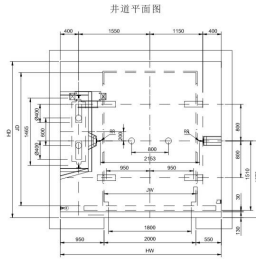
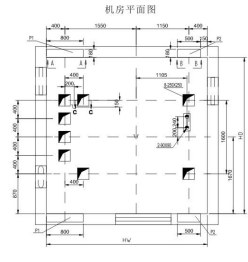
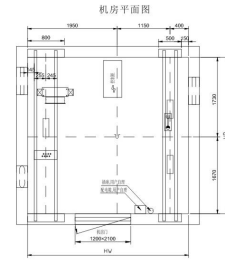
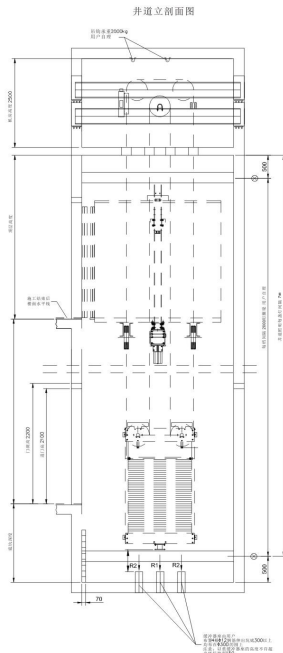
WF30

用户应完成的工作

- 1 本图按有关电梯技术标准绘制，需使用方复核后作为电梯安装依据。
- 2 机房内通向井道的所有孔洞四周应筑一高50mm以上、宽度适当的台阶。
- 3 曳引机承重梁如需埋入墙内，则支承长度应超过墙中心20mm，且不应小于75mm。
- 4 安装完成后，地面装饰应与厅门地坎上表面有一高度适当的台阶，以防止水或其它杂物进入井道。
- 5 安装时浇灌的物体应能满足相关图示要求。
- 6 缓冲器底座制作时应按安装人员的指导下施工。

THE USER'S TASKS

- 1 It makes the drawing according to the relevant lift technical standard. It needs to be checked and confirmed by the user before it becomes the lift installation proof.
- 2 It shall build more than 50mm high step with the proper width around the holes that lead to the well in side the machine room.
- 3 When the traction machine supporting beams embedded in the well, then the supporting beam length should exceed the center of wall more than 20mm, and the embedded length should more than the 75mm.
- 4 After the installation completed, it should set a proper step between floor decoration layer and landing door sill upper surface to prevent water or other impurity enter into shaft.
- 5 The casting object in the installation shall satisfy the relevant drawing requirements.
- 6 The buffer base shall be made under the directions of the installer.



有机房WF30技术参数表
GOODS ELEVATOR PARAMETER TABLE

主参数 Main specifications	载重量(Kg) Loading capacity		
	2000	3000	5000
额定速度(m/s) Rated speed	0.5	0.5	0.5
轿厢尺寸(mm) Car size	宽 Width	1800	2000
	深 Depth	2300	2500
轿厢净深(mm) Car depth	宽 Width	2200	2400
	深 Depth	2200	2400
轿厢净宽(mm) Car width	宽 Width	1500	1800
	深 Depth	2100	2100
井道尺寸(mm) Hoistway size	宽 Width	3000	3500
	深 Depth	2800	3400
对重位置 Counterweight position	左 Left	左	左
	右 Right	左	左
最大轿厢高度 Max travelling height	25	25	25
	轿厢高度 Car depth	1500	1500
轿厢净高度 Car net height	3000	3500	4350
	轿厢净高度 Car net height	4500	4500
轿厢净高度 Car net height	2500	2500	2500
	层比 Ratng	4	4

注：土建及参数表仅供参考。 Note: Construction layout and parameters are reference only.



无机房货梯土建图 Machine Room Less Goods Elevator Construction Sketch

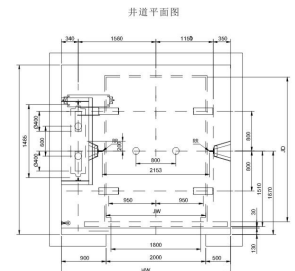
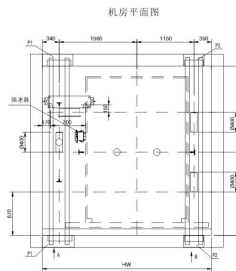
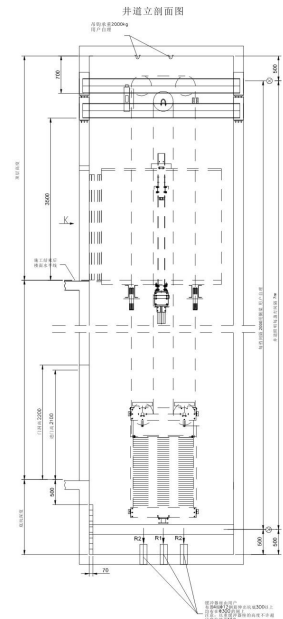
WFN30

用户应完成的工作

- 1 本图按有关电梯技术标准绘制，需使用方复核后作为电梯安装依据。
- 2 机房内通向井道的所有孔洞四周应筑一高50mm以上、宽度适当的台阶。
- 3 曳引机承重梁如需埋入墙内，则支承长度应超过墙中心20mm，且不应小于75mm。
- 4 安装完成后，地面装饰应与厅门地坎上表面有一高度适当的台阶，以防止水或其它杂物进入井道。
- 5 安装时浇灌的物体应能满足相关图示要求。
- 6 缓冲器底座制作时应按安装人员的指导下施工。

THE USER'S TASKS

- 1 It makes the drawing according to the relevant lift technical standard. It needs to be checked and confirmed by the user before it becomes the lift installation proof.
- 2 It shall build more than 50mm high step with the proper width around the holes that lead to the well in side the machine room.
- 3 When the traction machine supporting beams embedded in the well, then the supporting beam length should exceed the center of wall more than 20mm, and the embedded length should more than the 75mm.
- 4 After the installation completed, it should set a proper step between floor decoration layer and landing door sill upper surface to prevent water or other impurity enter into shaft.
- 5 The casting object in the installation shall satisfy the relevant drawing requirements.
- 6 The buffer base shall be made under the directions of the installer.



无机房WFN30技术参数表
MACHINE ROOM LESS GOODS ELEVATOR PARAMETER TABLE

主参数 Main specifications	载重量(Kg) Loading capacity		
	2000	3000	5000
额定速度(m/s) Rated speed	0.5	0.5	0.5
轿厢尺寸(mm) Car size	宽 Width	1800	2000
	深 Depth	2300	2500
轿厢净深(mm) Car depth	宽 Width	2200	2400
	深 Depth	2200	2400
轿厢净宽(mm) Car width	宽 Width	1500	1800
	深 Depth	2100	2100
井道尺寸(mm) Hoistway size	宽 Width	2950	3400
	深 Depth	2800	3400
对重位置 Counterweight position	左 Left	左	左
	右 Right	左	左
最大轿厢高度 Max travelling height	25	25	25
	轿厢高度 Car depth	1500	1500
轿厢净高度 Car net height	4800	4800	5300
	层比 Ratng	4	4

注：土建及参数表仅供参考。 Note: Construction layout and parameters are reference only.



汽车电梯土建图 Automobile Elevator Construction Sketch

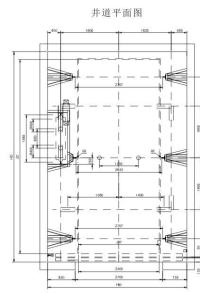
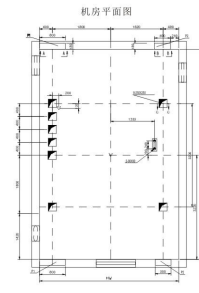
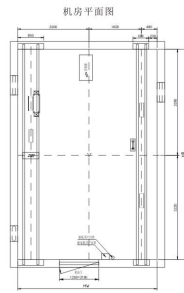
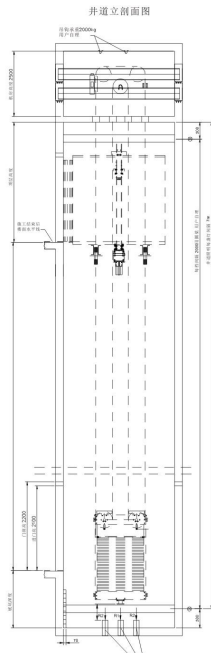
WA30

用户应完成的工作

- 1 本图按有关电梯技术标准要求进行绘制，需用方复核后作为电梯安装依据。
- 2 机房内通向井道的所有孔洞四周应筑一高50mm以上、宽度适当的台阶。
- 3 曳引机承重梁如需埋入墙内，则支承长度应超过墙中心20mm，且不小于50mm。
- 4 安装完成后，地面装饰层与厅门坎上表面同一高度适当的台阶，以防止水或其它杂物进入井道。
- 5 安装时浇灌的物体应能满足相关要求。
- 6 缓冲器底座制作时应在安装人员的指导下施工。

THE USER'S TASKS

- 1 It makes the drawing according to the relevant lift technical standard. It needs to be checked and confirmed by the user before it becomes the lift installation proof.
- 2 It shall build more than 50mm high step with the proper width around the holes that lead to the well in side the machine room.
- 3 When the traction machine supporting beam is embedded in the well, the supporting beam length should exceed the center of wall more than 20mm, and the embedded length should more than the 50mm.
- 4 After the installation completed, it should set a proper step between floor decoration layer and landing door sill upper surface to prevent water or other impurity enter into shaft.
- 5 The casting object in the installation shall satisfy the relevant drawing requirements.
- 6 The buffer base shall be made under the directions of the installer.



有机房WA30技术参数表

AUTOMOBILE ELEVATOR CONSTRUCTION SKETCH

主参数 Main specification	有机房WA30		无机房WAN30	
	载重量 (kg) Rated capacity	额定速度 (m/s) Rated speed	载重量 (kg) Rated capacity	额定速度 (m/s) Rated speed
载重量 (kg) Rated capacity	3000	5000	3000	5000
额定速度 (m/s) Rated speed	0.5	0.5	0.5	0.5
轿厢尺寸 (mm) Car size	宽 Width: 2500 深 Depth: 6000	2500 7000	宽 Width: 2200 深 Depth: 4500	2400 7500
开门尺寸 (mm) Door opening size	宽 Width: 2500 高 Height: 2100	2500 2100	宽 Width: 2100 高 Height: 1600	2100 1600
开门形式 Door type	双折	双折	中分双折	中分双折
轿厢位置 Car position	左	左	左	左
最大开门高度 (mm) Max. landing height	25	25	25	25
轿厢高度 (mm) Car height	1600	1600	1600	1600
轿厢深度 (mm) Car depth	4800	4800	4800	4800
机器高度 (mm) Machine room height	2500	2500	2500	2500
层站数 Flooring	4	4	4	4

注：土建及参数表仅供参考。Note: Construction layout and parameters are reference only.



汽车电梯土建图 Automobile Elevator Construction Sketch

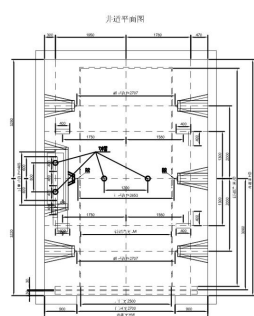
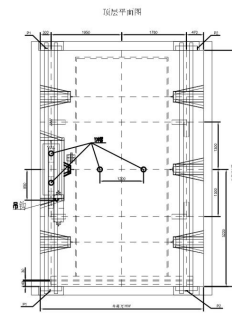
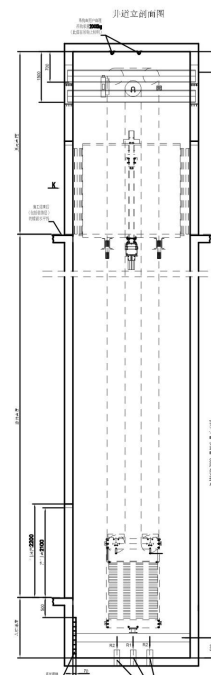
WAN30

用户应完成的工作

- 1 本图按有关电梯技术标准要求进行绘制，需用方复核后作为电梯安装依据。
- 2 机房内通向井道的所有孔洞四周应筑一高50mm以上、宽度适当的台阶。
- 3 曳引机承重梁如需埋入墙内，则支承长度应超过墙中心20mm，且不小于50mm。
- 4 安装完成后，地面装饰层与厅门坎上表面同一高度适当的台阶，以防止水或其它杂物进入井道。
- 5 安装时浇灌的物体应能满足相关要求。
- 6 缓冲器底座制作时应在安装人员的指导下施工。

THE USER'S TASKS

- 1 It makes the drawing according to the relevant lift technical standard. It needs to be checked and confirmed by the user before it becomes the lift installation proof.
- 2 It shall build more than 50mm high step with the proper width around the holes that lead to the well in side the machine room.
- 3 When the traction machine supporting beam is embedded in the well, the supporting beam length should exceed the center of wall more than 20mm, and the embedded length should more than the 50mm.
- 4 After the installation completed, it should set a proper step between floor decoration layer and landing door sill upper surface to prevent water or other impurity enter into shaft.
- 5 The casting object in the installation shall satisfy the relevant drawing requirements.
- 6 The buffer base shall be made under the directions of the installer.



无机房WAN30技术参数表

AUTOMOBILE ELEVATOR CONSTRUCTION SKETCH

主参数 Main specification	有机房WA30		无机房WAN30	
	载重量 (kg) Rated capacity	额定速度 (m/s) Rated speed	载重量 (kg) Rated capacity	额定速度 (m/s) Rated speed
载重量 (kg) Rated capacity	3000	5000	3000	5000
额定速度 (m/s) Rated speed	0.5	0.5	0.5	0.5
轿厢尺寸 (mm) Car size	宽 Width: 2500 深 Depth: 6000	2500 7000	宽 Width: 2200 深 Depth: 4500	2400 7500
开门尺寸 (mm) Door opening size	宽 Width: 2500 高 Height: 2100	2500 2100	宽 Width: 2100 高 Height: 1600	2100 1600
开门形式 Door type	双折	双折	中分双折	中分双折
轿厢位置 Car position	左	左	左	左
最大开门高度 (mm) Max. landing height	25	25	25	25
轿厢高度 (mm) Car height	1600	1600	1600	1600
轿厢深度 (mm) Car depth	5100	5800	5100	5800
机器高度 (mm) Machine room height	无	无	无	无
层站数 Flooring	4	4	4	4

注：土建及参数表仅供参考。Note: Construction layout and parameters are reference only.



功能表 Function Table

名称 Name	电梯动作说明 Lift actuation description	备注
超载运行 Overhaul operation	当电梯进入检修状态时,轿厢以检修速度(小于0.63m/s)点动运行。 If the elevator enters overhaul state,the car box will be in locking-running at the overhaul speed(below 0.63m/s).	□ □ ☆
自动运行(无司机) Automatic operation (without operator)	电梯在无人操控的情况下,按照乘客给出的指令自动完成关门、启动、停车、开门等动作,将货物送至目的地。 Under attend-free state,the elevator will make automatic door-closing, start, stopping and door-opening as per the passenger's command and send commodity to the destinations.	□ □ ☆
有司机运行 Operation by operator	电梯由司机进行操控,司机按照乘客要求,给出选层和关门指令,电梯按照乘客要求驶往目的地。 If the elevator is manipulated by an operator,the operator shall according to passengers' requirement give internal-and door-closing command and the elevator runs to the desired destination.	□ □ ☆
上电自动开门 Upper automatic door opening	每次电梯上电,如轿厢正好在门口,轿门将自动打开。 If the elevator is energized when the car box is just at the door area,the car door will automatically open.	□ □ ☆
本层呼梯开门 Call for opening of this floor	如电梯未启动且门已关上或正在关闭,按本层呼梯按钮,轿门自动打开。 In case that the elevator is not started but the door is closed or is being closed,pressing the call button of this floor will make the door automatically open.	□ □ ☆
防火门装置 Clamp protection device	关门时安全触板或光幕动作,关门动作马上停止,重新开门以防止夹人。 If the safety touch board or optical screen actuates during door-closing,the door-closing operation will immediately stop and the door will be re-closed after opening.	□ □ ☆
满载直驶 Full-load direct running	满载时电梯只响应内选,不响应外呼。 Under full-load,the elevator merely responds to the internal selections and responses to no external call.	□ □ ☆
超载报警 Overload stopping	电梯超载,即电梯门打开,超载灯亮,蜂鸣器响,液晶显示"OVER LOAD". In case of overload,the elevator running state,direction, floor load,car door and troubles.	□ □ ☆
运行状态显示 Display of running	显示电梯运行状态、方向、楼层、轿门、负载、故障等信息。 It displays the elevator running state,direction, floor load,car door and troubles.	□ □ ☆
门联锁保护 Door interlock protection	全部门联锁都闭合,电梯方能运行,否则,电梯将停止运行。 Only when all doors are interlocked and closed may the elevator be able to run,otherwise it will stop.	□ □ ☆
制动检测保护 Brake checking protection	通过抱闸检测开关对抱闸打开与闭合实时监控,当抱闸未按要求打开时,系统将禁止电梯启动。 The detection switch of brake arm make a real-time inspection of opening/closing of the brake.If the brake arm fails to open as per requirements,the system will prevent the elevator from start.	□ □ ☆
终端速度保护 Terminal station speed-change protection	电梯在运行中检测到终端开关后,将强制减速并自动校正楼层显示。 If the elevator detect a terminal switch during running,it will be forced to decelerate and meanwhile automatically correct the floor display.	□ □ ☆
限位保护 Position-Limit protection	电梯上(下)运行检测到限位开关动作后,将立即停止上(下)运行。 If the elevator detects a limit switch,the entire system during upwards/downwards running, it will immediately stop.	□ □ ☆
限速保护 Limit protection	电梯运行至限速开关动作后,整个系统将立即停电。 If the elevator runs to trigger a limit switch,the entire system will be immediately de-energized.	□ □ ☆
驻梯 Halt	关闭电源后电梯进入驻梯状态,电梯不再响应任何外呼,将所登记的内选楼层亮灯后自动返回顶层楼面。 After closing of electrical lock,the elevator will enter the parking state, response no external calls, automatically return to the locked floor after completing all registration selections and show the parking "zi".	□ □ ☆

名称 Name	电梯动作说明 Lift actuation description	备注
安全回路保护 Safe loop protection	安全回路断开,电梯将立即停止运行。 Once the safety circuit breaks,the elevator immediately stops. □ □ ☆	□ □ ☆
梯厢自动关闭 Automatic lighting OFF	规定时间内电梯无人使用,轿厢内照明和风扇将自动关闭,以节能。 The to-be-displayed characters (Figures and English letters) for each floor may be freely preset through LCD. □ □ ☆	□ □ ☆
重复关门 Main contactor	执行关门指令后,规定时间内门即回路不通,电梯将不再开门,待修。 After it executes the open-shut instructions, if the door lock loop is not connected within the stipulated period, the lift will not re-open the door, it waits the repair work. □ □ ☆	□ □ ☆
无停层停靠设置 Arbitrary setup of a skip floor	该功能可使电梯用户根据任意层设置不停层站。 This function makes the users freely preset the non-stop floors. □ □ ☆	□ □ ☆
特殊层停靠设置 Arbitrary setup of a protection	电梯在自动状态,一定时间内无召唤服务,电梯自动运行到特殊层站。 If under the automatic mode there is no called services in a specified time, the elevator will automatically run to the stand-by floor. □ □ ☆	□ □ ☆
楼层显示可设定 Setup of floor indication available	可根据用户需求定制显示字符(英文、数字)。 It can have the characters such as English, numbers etc. Made to order according to the user's specific needs. □ □ ☆	□ □ ☆
应急照明 Emergency lighting	停电时,系统将自动打开轿厢内应急照明。 In case of power failure,the system will automatically turn on the emergency lighting inside the car box. □ □ ☆	□ □ ☆
五方通话 Five-party communication	通过对讲机,轿内乘客可与机房(控制柜)、大楼管理中心人员进行通话登记。 The passenger in the car box may talk with personnel in the machine room (control panel) or building management center through an interphone. □ ☆	□ ☆
远程监控 Remote monitoring	通过有线或无线通讯模块,可以对电梯运行状态进行实时监控。 With wired or wireless telecommunications modules, the running state of elevator may be under real-time monitoring. ×	×
贯通门控制 Control of going-through door	通过对贯通门模式的设置,可控制贯通门在相应楼层的打开/关闭。 Through presetting of penetration-door mode, the penetration door may be controlled to open or close at corre sponding floor. ×	×
消防返回 Firefight return	当消防开关闭合后,系统将进入消防运行状态,电梯取消所有召喚,驶向消防层站停靠,自动开门,并向消防控制中心发出消防报警信号。 When the fire-prevention switch is closed,the system will enter the fire-prevention running state, under which the elevator cancels all calls, runs to and stops at the fire-prevention floor, automatically opens the door, and transmits fire protection linkage signals to the fire-prevention and control center. □ □ ☆	□ □ ☆

以上功能同样适用于汽车梯
This function list is also applicable to Car Lift

□为标配功能 ☆为变频货梯功能 □为双速货梯功能 ×为选配功能
□ Standard functions ☆ Function of frequency controlled height elevators □ Function of double-speed elevators × Optional functions



① 致力于为客户提供尽善尽美的运载服务



科技启迪上下,专业保障安全。
Enlightened by technology,
Profession guarantees safety